



**NÁVOD K OBSLUZE PONORNÝCH
ČERPADEL**

50-KBFU-0,40 INOX



Bezpečnost !!!

Před instalací a uvedením čerpadla do provozu se pečlivě seznamte s návodem k obsluze. Zařízení nesmí být používáno osobami, které se pečlivě neseznámili s návodem k obsluze a osobami mladšími 18ti let.



Symbol „nebezpečí“ - nedodržení pokynů může vést k ohrožení života a zdraví.



Symbol „nebezpečí“ - nedodržení pokynů může vést k ohrožení života a zdraví elektrickým proudem. Před zahájením jakýchkoliv činností odpojte přívodní kabel od elektrické sítě.

POZOR : symbol používaný v pokynech, jejichž nedodržení může způsobit poškození zařízení nebo ohrožení života a zdraví.




POZOR : návod k obsluze je základní součástí kupní smlouvy. Nedodržení pokynů uvedených v návodu je porušením smlouvy a vylučuje jakékoliv nároky vyplývající z případné poruchy zařízení způsobené nesprávným používáním. Nedodržení pokynů může vést ke zranění osob nebo zničení výrobku.


OBSAH :


1. Bezpečnost
2. Použití
3. Instalace čerpadla
4. Připojení k elektrické síti
5. Zprovoznění a ukončení provozu čerpadla
6. Údržba čerpadla
7. Skladování
8. Likvidace výrobku
9. Příloha – průřezy vodičů v závislosti na jejich délce
10. Případné poruchy a jejich odstraňování
11. Prohlášení o shodě
12. Technická data
13. Záruční podmínky
14. Záruční list

1. BEZPEČNOST



 **POZOR** : Před uvedením čerpadla do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze a dodržujte příslušné pokyny. V opačném případě může dojít k ohrožení života, zdraví, poškození životního prostředí nebo poškození zařízení.

Bezvadný a bezproblémový chod v první řadě závisí na výběru správného typu čerpadla, s přihlédnutím ke konkrétním provozním podmínkám. Zároveň je nutné dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Nedodržení pokynů a také provedení konstrukčních změn v zařízení může způsobit zánik záruky. Kromě toho je nutné dodržovat i předpisy v oblasti BOZP.

 **POZOR** : Montáž, regulace, provoz, údržba a demontáž musí být prováděny pouze osobami s příslušnou technickou a elektro kvalifikací.


 **POZOR** : Toto zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi, popř. nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod kontrolou nebo neprošli příslušným školením, týkajícím se používání čerpadel, která provedla osoba odpovídající za jejich bezpečnost.

Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.


  **POZOR** : Jakákoliv manipulace s čerpadlem je povolena pouze po předchozím odpojení od elektrické sítě!



2. POUŽITÍ

Kalová drenážní čerpadla **50-KBFU-040 INOX** jsou určena k čerpání čisté a znečištěné vody např. z rozestavěných budov, k odčerpávání domácích sběrných nádrží dešťové vody, k odčerpávání bazénů, zatopených sklepů apod.. Čerpadlo má zvýšenou odolnost vůči abrazi a díky spodnímu sání je schopno odčerpat hladinu do 2 – 3 mm. Maximální velikost pevných částic je 2 mm.

 **POZOR** : Čerpadla nejsou určena k čerpání látek jako jsou : kyseliny, zásady, rozpouštědla, benzin a jiné výbušné a žíravé roztoky, které mohou způsobit poškození čerpadel. Poruchy vzniklé v důsledku čerpání výše uvedených látek mají za následek zánik záruky.

 **POZOR** : Maximální teplota čerpaného média je 40°C.



 **POZOR** : Čerpadla nejsou vhodná k čerpání vody s nadměrným obsahem minerálních prvků, které mohou vytvářet usazeniny na jeho vnitřních dílech. Provoz čerpadla za těchto podmínek vede k předčasnému opotřebení pracovních prvků. Poruchy vzniklé v důsledku čerpání výše uvedených látek mají za následek zánik záruky.


  **POZOR** : Čerpadla nelze používat k čerpání vod s obsahem olejů a ropných derivátů. Provoz čerpadla za těchto podmínek vede k poškození pryžových prvků, např. kabelů a těsnění. Následkem, může dojít k netěsnosti čerpadla, či selhání motoru. Poruchy vzniklé v důsledku čerpání výše uvedených látek mají za následek zánik záruky.

 **POZOR** : Čerpadla nejsou určena k použití do prostředí s nebezpečím výbuchu!


3. INSTALACE ČERPADLA


Čerpadlo doporučujeme postavit ve svislé poloze na pevný základ.

  **VÝSTRAHA !!! Je přísně zakázáno spouštět či vytahovat čerpadlo pomocí napájecího kabelu!!!** Spuštění nebo vytahování čerpadla pomocí napájecího kabelu vede k poškození kabelu, který může mít za následek úraz po zásahu elektrickým proudem. Výrobce nenese žádnou odpovědnost v případě nedodržení tohoto požadavku ze strany uživatele. Na takto poškozené čerpadlo se záruka nevztahuje a bude na něm provedena placená oprava.

 Ponorná čerpadla jsou čerpadla, která pracují ponořená v čerpaném médiu. Minimální úroveň ponoru čerpadla během provozu je 25 cm. Čerpadlo smí pracovat s nižší hladinou pouze za předpokladu, že na jeho provoz bude dohlížet uživatel a při jakémkoliv přerušení jeho provozu ho neprodleně vypne (odpojí od elektrické sítě). Přípustný je krátkodobý provoz s částečně vynořeným motorem (max. 5 minut) např. na dočerpání vyprazdňované nádrže.

UPOZORNĚNÍ : Při ponořování čerpadla do vyprazdňované nádrže se čerpadlo spouští pomocí lana, připevněného na madle čerpadla.



 **POZOR :** Pokud jsou na dně vyprazdňované nádrže kameny nebo písek, které by mohly poškodit oběžné kolo čerpadla, je nutno čerpadlo na laně zavěsit do výšky minimálně 0,5 m nad skutečným dnem čerpané nádrže, aby nemohlo dojít k nasátí písku nebo kamenů. Na takto poškozené čerpadlo se záruka nevztahuje a bude na něm provedena placená oprava.



 **UPOZORNĚNÍ :** Kalová čerpadla jsou mazána olejem. Jakákoliv netěsnost může vést k jeho úniku a tím ke znečištění čerpané kapaliny.







VÝSTRAHA !!! Je přísně zakázáno dávat ruce (resp. prsty) do výtláčného nebo sacího hrdla za chodu čerpadla. Mechanismus v čerpadle může způsobit vážné poranění ruky či ztrátu prstů.

4. PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

  **POZOR :** Elektrické připojení čerpadla musí provádět pouze osoby s odpovídající kvalifikací a v souladu s příslušnými předpisy!

  **POZOR :** Před připojením na síť elektrického vedení je nutno se přesvědčit, zda údaje na štítku čerpadla - napětí a frekvence, souhlasí s hodnotami v síti (maximální tolerance je +/- 5%).

  **POZOR :** Čerpadlo musí být připojené k elektrické síti pomocí zástrčky se zásuvkou s aktivním uzemněním (žlutozelená žíla je uzemňovací). Výrobce a poskytovatel záruky nenesou žádnou odpovědnost za jakékoliv škody vzniklé nesprávným uzemněním nebo nedostatečnou ochranou.

  **POZOR :** Elektrická síť pro napájení motoru čerpadla musí být vybavena nadproudovou ochranou (jističem), který chrání motor čerpadla před přetížením. Tento jistič musí být zapojen ve vzdálenosti asi 1 m od připojení ke svorkovnici.

V případě přetížení motoru musí dojít k odpojení napájení a tlačítko spínače musí vyskočit.

Opětovné zapnutí čerpadla stiskem tohoto tlačítka je možné pouze po jeho odpojení z elektrické sítě a po kontrole, zda nebylo zablokováno a případně po odstranění tohoto zablokování. Jakýkoliv pokus o odblokování čerpadla bez předchozího odpojení od elektrické sítě může mít za následek vážné poranění. Skříňka svorkovnice musí být chráněna před nečistotami a vlhkostí.

Aby byla zajištěna účinná ochrana motoru před přetížením, musí být tento ochranný jistič správně nastavený na jmenovitý proud vinutí, jehož hodnota je uvedena na typovém štítku čerpadla. Čerpadla sice mohou pracovat bez této ochrany, avšak v případě poruchy způsobené přetížením, je jeho oprava možná pouze na náklady uživatele.



Před zprovozněním zkontrolujte :

1. Zda se oběžné kolo volně otáčí.
2. Správnost mechanického připojení čerpadla včetně hydraulického připojení.

Po provedení výše uvedených činností může být čerpadlo ponořeno do kapaliny. Čerpadlo obecně nevyžaduje odvzdušnění. Pokud však výtlačná hadice neumožňuje únik vzduchu ze spirály čerpadla (zploštění příp. zalomení hadice), měla by být hadice instalována tak, aby vzduch mohl odcházet ze spirály čerpadla. Totéž platí pro hydraulické spojení s pevnou trubkou. V tomto případě se ujistěte, že uzavírací ventil nebo zpětný ventil umožňují odvzdušnění čerpadla.



Po provedení výše uvedených operací a kontrol může být čerpadlo připojeno k elektrické síti.



POZOR : Čerpadla mohou pracovat s maximální spínací frekvencí nejvýše 15krát za hodinu. Maximální hustota čerpané kapaliny může být 1,1 kg/l.

Pro ukončení provozu (vypnutí) čerpadla stačí odpojit čerpadlo od elektrické sítě. V případě jednofázových čerpadel to děláme vytažením zástrčky ze zásuvky.



DŮLEŽITÉ : Po každém použití je třeba čerpadlo vyjmout z vyprazdňované nádrže a nechat ho propláchnout jeho zapnutím v čisté vodě.

6. ÚDRŽBA



POZOR : Před zahájením jakéhokoliv úkonu údržby musí být čerpadlo odpojeno od elektrické sítě.



DŮLEŽITÉ : Čerpadlo by mělo být pravidelně čištěno od usazenin, které jsou v čerpané kapalině. Frekvence tohoto typu údržby závisí na typu média, se kterým čerpadlo pracuje. Jedná se zejména o usazeniny, které, pokud mají adhezivní vlastnosti, přilnou k vnějšímu plášti motoru a mohou způsobit přehřátí.



DŮLEŽITÉ : Stejný problém se týká i hydraulické (spirální) komory. V tomto případě nadměrné množství usazenin sníží hydraulické parametry a může vést k zablokování čerpadla.

7. SKLADOVÁNÍ



DŮLEŽITÉ : Očištěné čerpadlo je třeba skladovat v suché místnosti.



POZOR : Je třeba zajistit, aby čerpadlo při skladování nebylo usazeno na napájecí kabel. Při delším skladování a kvůli hmotnosti čerpadla by mohlo dojít k poškození izolace kabelu

8. LIKVIDACE VÝROBKU



Tento symbol znamená, že zařízení nesmíte vyhazovat do běžného komunálního odpadu. Více informací o možnostech recyklace si můžete vyžádat od příslušných místních úřadů.

Opatřebený výrobek musí být odstraněn jako odpad výlučně v rámci selektivního sběru odpadu v Síti sběrných míst elektroodpadu v obcích. Při nákupu nového elektrozařízení je spotřebitel oprávněn odevzdat použitý spotřebič bezplatně a bezprostředně do sítě distributora elektrozařízení, jestliže jde o podobný typ a použití. Použité elektrozařízení nesmíte vyhazovat s jinými druhy odpadu.

9. PŘÍLOHA – PRŮŘEZY VODIČŮ V ZÁVISLOSTI NA JEJICH DÉLCE

Typ silníka = typ motoru, Moc = výkon motoru

Typ silníka	Moc (kW)	1 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²	4 mm ²	6 mm ²	10 mm ²	16 mm ²
230V	0,37	50 m	75 m	125 m				
230V	0,55	38 m	57 m	95 m	152 m			
230V	0,75	30 m	45 m	75 m	120 m	174 m		
230V	1,1	22 m	33 m	53 m	85 m	127 m	210 m	
230V	1,5		23 m	38 m	63 m	92 m	154 m	246 m
230V	2,2			28 m	45 m	67 m	112 m	180 m
400V	0,37	240 m						
400V	0,55	164 m	246 m					
400V	0,75	133 m	200 m	233 m				
400V	1,1	97 m	146 m	244 m	390 m			
400V	1,5	72 m	109 m	180 m	290 m	435 m		
400V	2,2	51 m	78 m	130 m	207 m	310 m	516 m	
400V	3	41 m	62 m	104 m	167 m	250 m	416 m	
400V	4	31 m	46 m	77 m	124 m	186 m	310 m	496 m
400V	5,5		33 m	56 m	90 m	135 m	225 m	360 m
400V	7,5			25 m	66 m	100 m	165 m	270 m

10. PŘÍPADNÉ PORUCHY A JEJICH ODSTRAŇOVÁNÍ

Problém	Možná příčina	Řešení problému
Čerpadlo nepracuje	Chybí napětí	Zkontrolovat, zda je elektrická zástrčka kabelu čerpadla řádně zasunuta do elektrické zásuvky sítě.
		Zkontrolovat jištění zásuvky a jističe elektrické sítě, případně veškeré pojistky elektrické instalace, které mohou vypínat přívod elektrického proudu ze sítě.
		Zkontrolovat hlavní přívod napájecího proudu i do okolních budov. Napájecí proud může být odpojen dodavatelem elektrické energie v dané lokalitě.
		Odpojit zdroj napájecího napětí od čerpadla. Pokud je oběžné kolo zablokované např. větším kamínkem – odblokovat. Před opětovným spuštěním zkontrolovat, zda se kolo volně otáčí.
Čerpadlo pracuje, ale nedodává vodu	Nástavec hrdla nebo výtlačná hadice jsou ucpané	Odpojit zdroj napájecího proudu od čerpadla. Uvolnit nástavec hrdla nebo výtlačnou hadici. Zkontrolovat a případně pročistit výtlačné potrubí.
	Příliš velký odpor průtoku ve výtlačné hadici	Zkontrolovat, zda není překročena maximální výtlačná výška pro daný typ čerpadla. Tlak, vytvářený čerpadlem, ovlivňuje rozdíl mezi hladinou vody v nádrži, délka výtlačné větve (hadice) a její průměr. Pokud je odpor průtoku příliš vysoký pro daný typ čerpadla, pak je nezbytné vyměnit čerpadlo za jiný vhodný typ s vyšší výtlačnou výškou.
Provoz čerpadla byl přerušen přehřátím tepelné pojistky	Čerpadlo není dostatečně ponořené do vody	Zkontrolovat úroveň hladiny.
	Teplota čerpané kapaliny je příliš vysoká	Zkontrolovat teplotu vody – případně jí snížit.

11. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU/ES (modul A) :

1. Ponorná čerpadla řady : 50-KBFU-0,40 INOX, 50-KBFU-0,75 INOX, 75-FAXIAL-0,25 INOX, 75-FWQ-1500 INOX, FLOWLOW-0,25 INOX
2. PHU DAMBAT Gawartowa Wola 38, 05-085 KAMPINOS, Polsko, e-mail : biuro@dambat.pl
3. Toto prohlášení o shodě bylo vydáno na výlučnou odpovědnost výrobce.
4. Ponorná čerpadla – typy uvedené v bodě 1.

Na základě zákona ze dne 13.04.2016 o posuzování shody (sbírka zákonů rok 2016č. 542) prohlašujeme s plnou odpovědností, že ponorná čerpadla, na která se toto prohlášení vztahuje, jsou vyrobená podle následujících Směrnic a harmonizovaných norem :

Směrnice MD č. 2006/42/ES.

Použité normy : EN 809:1998 + A1:2009

Směrnice LVD č. 2014/35/EU.

Použité normy : EN 60335-1:2012+AC:2014, EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010

Směrnice EMC č. 2014/30/EU

Použité normy : EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014

Adam Jastrzębski 23. 01.2011

12. TECHNICKÁ DATA :

Typ	Výtlak (m)	Průtok (l/min.)	Výkon motoru (W)	Napájení (V)	Vstupní proud (A)	Průchod kolem (mm)	Připojení (palce)	Hmotnost (kg)
50-KBFU-0,40 INOX	13	130	400	230	3	2	2"	12,4

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Záruka se vztahuje na následujících 24 měsíců od data prodeje.
2. Při uplatnění reklamace je nutné předložit doklad o koupi s datem prodeje, nebo záruční list s originálním razítkem, podpisem prodávajícího a výrobního čísla soustrojí.
3. Oprava soustrojí bude v případě splnění předepsaných podmínek realizována dle předpisů platných v České republice u dodavatele/výrobce pro Českou republiku příp. smluvního servisu.
4. Reklamace musí být uplatněna v místě zakoupení soustrojí, případně u níže uvedeného dodavatele/výrobce pro Českou republiku. Ohlášení reklamace může být provedeno telefonicky, ale následně musí být potvrzeno písemně, včetně popisu reklamace a projevu závady.
5. Záruka se nevztahuje na závady způsobené neodbornou manipulací a instalací soustrojí v rozporu s platnými bezpečnostními předpisy, přirozeným opotřebením při provozu, čerpáním kapaliny mimo kapaliny doporučené v tomto návodu, mechanickým poškozením např. při přepravě.
6. Záruka se vztahuje na závady způsobené výrobní vadou příp. vadou materiálu čerpadla instalovaného a provozovaného ve shodě s tímto návodem.
7. V době trvání záruční doby není možné provádět žádné změny v konstrukci soustrojí (týká se i zkracování kabelu) bez dohody s dodavatelem.
8. V době trvání záruční doby není možné provádět žádné demontáže soustrojí, vyjma činností uvedených v návodu k obsluze a montáži.
9. Soustrojí v případě reklamace je povinen uživatel doručit k dodavateli nebo prodejci, příp. zaslat sběrnou službou na dodavatele
10. Pro uplatnění záruky je nutné potvrzení o elektroinstalaci na rozvodnou síť odborně způsobilou firmou (neplatí pro čerpadla ukončena zástrčkou) vč. zajištění proti přetížení.
11. Nedodržení bodu 8 a 9 je závažným důvodem neuznání reklamace.
12. Mimo záručních podmínek nepřísluší uživateli žádné odškodnění.

Záruční list

<u>Typ čerpadla</u>	<u>Výrobní číslo</u>
<u>Datum prodeje</u>	<u>Razítko a podpis prodávajícího</u>
<u>Datum montáže</u>	<u>Razítko a podpis oprávněného koncesovaného podniku</u>
<u>Způsob jištění a nastavené hodnoty</u>	
<p>Upozornění pro spotřebitele: Překontrolujte, zda prodejna řádně a čitelně vyplnila záruční list typem a výrobním číslem čerpadla i jeho příslušenství, datem prodeje, razítkem a podpisem. Nedostatky ihned reklamujte, jinak ztrácíte práva plynoucí ze záruky. Neúplný a neoprávněně měněný (přepisovaný) záruční list je neplatný.</p> <p>V případě reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu, odkdy kupující uplatnil nárok na záruční opravu u servisní organizace k tomu určené až do doby převzetí výrobku po opravě.</p>	

Záznam o servisu a provedených opravách

Datum	Popis reklamované závady, úkon, razítko a podpis organizace